



Š i f r a k a n d i d a t a :

Državni izpitni center



M 1 1 2 2 7 1 1 2

JESENSKI IZPITNI ROK

Osnovna raven
LATINŠČINA
≡ Izpitna pola 2 ≡

Prevodna enota

Sreda, 31. avgust 2011 / 90 minut

Dovoljeno gradivo in pripomočki:

Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik, latinsko-slovenski slovar in latinsko slovnico.

Kandidat dobi konceptni list in dva ocenjevalna obrazca.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati naloge, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca). Svojo šifro vpišite tudi na konceptni list.

Izpitna pola vsebuje besedilo v latinščini, ki ga je treba prevesti v slovenščino. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 60.

Pišite **v izpitno polo** z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom. Pišite čitljivo. Če se zmotite, napačno besedo ali poved prečrtajte in jo zapišite na novo. Nečitljivo besedilo bo ocenjeno z nič (0) točkami. Osnutek prevoda, ki ga lahko napišete na konceptni list, se pri ocenjevanju ne upošteva.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 8 strani, od tega 4 prazne.

Prazna stran

OBRNITE LIST.

PREVEDITE NASLEDNJI ODLOMEK V SLOVENŠČINO.**(60 točk)**

Cicero piše o izjemnem ugledu, ki ga je na Siciliji, pa tudi v Rimu, uživalo Cererino svetišče v mestu Hena na Siciliji.

Magna totā Siciliā privatim ac publice religio est Cereris Hennensis¹. Etenim multa prodigia saepe vim eius declaraverunt; dea saepe in multis difficillimis rebus auxilium obtulit ita, ut haec insula ab illa non solum diligi, sed etiam incolae custodiri videatur. Non solum Siculi, sed etiam ceterae gentes Cererem Hennensem maxime colunt. Itaque patres nostri, atroci ac difficili rei publicae tempore, cum, Tiberio Graccho occiso, magna pericula ex ostentis portenderentur, adierunt ad libros Sibyllinos, ex quibus invenerunt Cererem antiquissimam placari oportere. Tum sacerdotes populi Romani, quamvis esset in urbe nostra Cereris pulcherrimum et magnificentissimum templum, tamen usque ad Hennam² profecti sunt. Tanta enim auctoritas illius religionis erat, ut, cum illuc irent, non ad aedem Cereris, sed ad Cererem ipsam proficisci viderentur.

¹ **Cereris Hennensis:** Ceres Hennensis: *Henska Cerera*

² **Hennam:** Henna, ae f.: *Hena (mesto na Siciliji)*

Prazna stran

Prazna stran

Prazna stran